

уровнем рождаемости, когда каждый год уровень смертности превышает уровень рождаемости.

Тем не менее я с гордостью отмечаю, что 17 июня этого года Латвия и ПРООН подписали меморандум о взаимопонимании, в соответствии с которым статус Латвии в качестве реципиента помощи Организации Объединенных Наций был изменен на статус чистого поставщика такой помощи. Латвия рассматривает свой интеллектуальный потенциал и опыт в осуществлении реформ переходного периода в качестве национального ресурса. Сейчас мы достигли уровня, когда уже можем делиться этим ресурсом с другими развивающимися странами. В последние два года Латвия в сотрудничестве с Канадой и Европейским союзом предоставляла техническую помощь и услуги специалистов Украине, Грузии и Хорватии.

Латвия убеждена в том, что сокращение разрыва между странами в уровнях дохода и жизни является неперенным условием укрепления мира и безопасности во всем мире. Поэтому Латвия либерализовала свой режим торговли с 49 наименее развитыми странами мира в соответствии с программой развития, согласованной в Дохе. В рамках имеющихся у нас средств и возможностей Латвия также предоставляет через каналы Организации Объединенных Наций гуманитарную помощь населению разоренных войной районов на Балканах и в Афганистане.

Каждая страна — и самая большая, и самая малая — имеет свою собственную, присущую ей неотъемлемую ценность. Каждая страна может вносить свой вклад в прогресс человечества в целом. Давайте помнить об этом, собравшись здесь на пятьдесят седьмую сессию Генеральной Ассамблеи. Наши государства призваны сообща решать многочисленные задачи. Однако я убеждена в том, что посредством объединения нашего опыта и ресурсов мы, в конечном итоге, сможем сократить масштабы нищеты, очистить нашу окружающую среду, поставить под контроль распространение болезней и сделать наш мир более безопасным для жизни.

Организация Объединенных Наций была создана в первую очередь во имя служения на благо человечества. Она была создана в качестве инструмента распространения основополагающих принципов демократии, гуманизма, универсальности, взаимного уважения и понимания. Хотя в плане ус-

ловий жизни и особенностей культуры между народами и государствами мира могут существовать весьма значительные различия, все люди имеют одни и те же базовые потребности и стремления: иметь доступ к предметам первой необходимости, возможность роста и развития личности, а также возможность вносить вклад в укрепление и развитие каждой своей собственной страны. А как жители нашей общей для всех красивой и хрупкой планеты давайте возьмем торжественное обязательство прилагать максимальные усилия для сохранения на ней физического равновесия и утверждения во всем мире более справедливого социально-экономического порядка.

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Латвийской Республики за ее выступление.

*Президента Латвийской Республики г-жу Вайру Вике-Фрейбергу сопровождают из Зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление Его Превосходительства президента Литовской Республики г-на Валдаса Адамкуса**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Литовской Республики.

*Президента Литовской Республики г-на Валдаса Адамкуса сопровождают в Зал Генеральной Ассамблеи.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Литовской Республики Его Превосходительство г-на Валдаса Адамкуса и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Адамкус** (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Председателю предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи г-ну Хан Сын Су. Мы высоко ценим его компетентное руководство. А Вам, г-н Председатель, мы хотим пожелать, чтобы предстоящий год был годом конструктивного диалога и плодотворного сотрудничества.

Хочу также воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы приветствовать Швейцарию и Восточный Тимор, которые присоединяются к се-

мье Организации Объединенных Наций. Это расширение членского состава Организации Объединенных Наций имеет весьма важное значение. Оно происходит в тот момент, когда необходимость в глобальной солидарности и партнерских отношениях ощущается более остро, чем когда-либо раньше. Терроризм угрожает глобальной стабильности и самим основам нашей жизни. Наши страны должны выступать единым фронтом и действовать сообща, с тем чтобы предотвратить угрозы нашему существованию и обеспечить безопасное будущее для наших детей.

Моя страна на собственном опыте убедилась в том, какой мощной и эффективной силой может быть солидарность. Несколько лет назад Литва и восемь других стран Центральной и Восточной Европы сформировали неофициальную Вильнюсскую группу — которая сейчас насчитывает уже десять членов — с целью ускорения процесса их присоединения к Организации Североатлантического договора (НАТО). Солидарность и взаимная поддержка помогли нам добиться того, что сегодня превращение этих чаяний в реальность — уже дело ближайшего будущего. Мы надеемся, что наши страны в скором времени присоединятся к Европейскому союзу и НАТО, что укрепит общие ценности в регионе, равно как и наши общие позиции и действия перед лицом будущих вызовов и угроз.

Однако одной политической солидарности недостаточно. Наши страны также выступили с рядом региональных инициатив и предприняли другие конкретные шаги с целью увеличения нашего вклада в глобальную кампанию борьбы с терроризмом. В частности, я хотел бы упомянуть конференцию по борьбе с терроризмом, проведенную в Варшаве в ноябре прошлого года по инициативе Польши. Наши страны преисполнены решимости продолжать действовать и сотрудничать в интересах укрепления европейской и глобальной безопасности.

Перед лицом общих угроз солидарность должна выступить в качестве консолидирующей движущей силы глобальной дипломатии. Трагедия 11 сентября укрепила и усилила нашу общую решимость противостоять терроризму и бороться с ним. Она должна придать нам мужество и решимость действовать сообща как международное сообщество в деле ликвидации коренных причин терроризма; в вопросах решительного реагирования на невыполнение резолюций Совета Безопасности и

грубые нарушения международно признанных норм поведения; в борьбе с терроризмом на глобальном уровне, а также в усилиях, призванных не допустить попадания оружия массового уничтожения в руки террористов.

Поэтому достойно сожаления, что член этой великой организации, Организации Объединенных Наций, не выполняет свои обязательства и нарушает основополагающие принципы этой Организации. Иракский режим должен разрешить неограниченный доступ инспекторам Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли возобновить свою работу. Мы должны оказать всяческое давление для обеспечения этого. Фактически, сейчас серьезному испытанию подвергнуты сплоченность и единство международного сообщества.

Последний по порядку, но не по значимости вопрос, который я хотел бы подчеркнуть, это важность международного и регионального сотрудничества в деле обеспечения нераспространения ядерного оружия и контроля над вооружениями. Литва неизменно и твердо придерживается принципа участия во всех важных, эффективных и функциональных многосторонних режимах контроля над вооружениями и укрепления доверия, которые открыты для нас и которые соответствуют нашим национальным интересам безопасности. В этом году Литва обратилась с просьбой о присоединении к Договору по открытому небу. Мы также хотели бы присоединиться к измененному Договору об обычных вооруженных силах в Европе после того, как он вступит в силу и будет открыт для всех европейских демократий.

Каждое государство — член Организации Объединенных Наций должно вносить конструктивный вклад в обеспечение международной безопасности и стабильности, в первую очередь посредством обеспечения соблюдения законности и прав человека своих граждан. Благое правление является хорошей отправной точкой для всех нас, независимо от наших культурных различий или принципиальных исторических и географических отличий.

Президент Франклин Делано Рузвельт, который посвятил много времени разработке планов создания данного многостороннего института, известного как «Организация Объединенных Наций», однажды сказал: «Мы поняли, что невозможно жить изолированно от других стран и жить в условиях

мира; что наше собственное благополучие зависит от благополучия других стран, находящихся далеко от нас». Таким образом, реальная сила нас как международного сообщества по-прежнему состоит в нашей непоколебимой готовности решать критически важные вопросы.

Вчера в этом великом городе — Нью-Йорке — мы воздали дань памяти жертв 11 сентября 2001 года. Мы восхищены тем, как американский народ пережил эту трагедию, и мы поддерживаем Соединенные Штаты Америки в усилиях, направленных на устранение угроз международной безопасности и свободе человека. Давайте же дебатировать, обсуждать вопросы и всемерно использовать дипломатические меры. Но мы должны быть готовы пойти на решительные шаги, когда стратегическая реальность потребует обеспечить защиту свободы и демократии.

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи, я хотел бы поблагодарить президента Литовской Республики за то, что сделано заявление.

*Президента Литовской Республики г-на Валдаса Адамкуса сопровождают из Зала Генеральной Ассамблеи.*

#### **Выступление президента и члена парламента Республики Науру г-на Рене Р. Харриса**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Науру.

*Президента и члена парламента Республики Науру г-на Рене Р. Харриса сопровождают в Зал Генеральной Ассамблеи.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента и члена парламента Республики Науру г-на Рене Р. Харриса и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Харрис** (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я передаю Вам теплые приветствия народа Науру, который вместе со мной поздравляет Вас со вступлением на пост Председателя пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и выражает признательность предыдущему Предсе-

дателю за его умелое лидерство и руководство в течение бурного прошедшего года.

Наша делегация пользуется этой возможностью, чтобы поздравить Швейцарию, которая стала 190-м полноправным членом Организации Объединенных Наций — этой семьи народов.

Значительная часть работы, проделанной Организацией Объединенных Наций за период, прошедший после проведения предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи, отражает положение дел в мире. События 11 сентября 2001 года и продолжающиеся конфликты в мире заставили этот орган сфокусировать свою работу на вопросах безопасности, и это понятно. Принятие Советом Безопасности резолюции 1373 (2001), обязывающей государства-члены осуществлять антитеррористические меры, было безоговорочно поддержано странами Форума тихоокеанских островов, членом которого является и наша страна.

На международном уровне мое правительство с удовлетворением отмечает результаты первой сессии Ассамблеи государств, являющихся сторонами Римского статута Международного уголовного суда, работа которой завершилась лишь несколько дней назад.

Мы с восхищением отмечаем проведенную Организацией Объединенных Наций операцию в Восточном Тиморе, которая позволила народу этой бывшей оккупированной территории, пребывавшему в состоянии отчаяния, обрести независимость и государственность в результате провозглашения 20 мая этого года независимой Демократической Республики Восточный Тимор.

В коммюнике 33-го заседания Форума тихоокеанских островов, состоявшегося на Фиджи в прошлом месяце, затронут широкий круг проблем, которые сказываются на условиях жизни и уровне благосостояния народов тихоокеанского региона. Важнейшая из этих проблем — состояние окружающей среды. Неуклонное ухудшение состояния окружающей среды нашей планеты нельзя игнорировать в свете происходящих в различных частях мира стихийных бедствий, в том числе и в частности таких, как наводнения, землетрясения и засухи. Имеется достаточно научных данных, свидетельствующих о том, что изменения в окружающей среде и климате на Земле обусловлены деятельностью человека. Всемирная встреча на высшем уровне по